

cellent in-
with re-
cent, in-
terature"
oling, and
nn.

Easy method.
se 29,1. =

ater

lections.
R
NI

m.

le work. =
Prager Str. 20.
h feathers,
ms, fruits,
r. 10-12.

S.

German.
erman and

illa).

China.
ut.

ck
glish spoken.

Merino.
r.
.

ods.
dies,

Skirts,

MOOL

ties.
German,

Cambridge.

zsche,
se 27.

FURES.
9-4 p.m.
e 18 p.
ousse.
Lahmann.

ES.
Minister
AY, Esq.

a Consult.
n Str. 2, p.
NEY, Esq.

DAY
e.
d warm.

Office:
Struve Str. 5, I.
Dresden A.
Telephone:
1755.

The Daily Record

Office:
Struve Str. 5, I.
Dresden A.
Telephone:
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 798.

DRESDEN, SUNDAY, SEPTEMBER 20, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

Leather Goods and Travelling Articles in great variety, from the cheapest to the most elegant style, from **ROBERT KUNZE**, Altmarkt-Rathaus and 30, Prager Str. 30.

Newly opened: ORIENTAL HOUSE 37, Prager Strasse 37 under Europäischer Hof Will begin an extensive clearance sale of stock in hand from dissolved partnership, including Oriental Embroideries, Egyptian Veils, Opera Bags, Embroidered Silk Goods, etc

Otto Mayer, PHOTOGRAPHER
38 Prager Strasse 38
Tel. 446.
By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.
Superb artistic work. Moderate terms.

"PELZ-MODE-WAREN" STORE.
Dresden, Prager Strasse 52.
Ladies intending to purchase Furs should not omit to see what can be obtained at 52, Prager Str., opp. Cook's Tourist Office.
Among the great variety of what are termed "Fine Furs," of guaranteed quality and at reasonable prices, are: Persian Lamb, Broadtail, Sable, Marten, Mink, Ermine, Chinchilla, Sealskin, Squirrel, Black Lynx, Pony, Fox, &c., made into Jackets, Coats, Neckpieces, Collarettes, Muffs, &c., in the latest styles.
The proprietors, H. G. B. Peters, your countrymen, are furriers of many years' experience, and in every case ready to conscientiously advise in any matter pertaining to Furs.
An agreeable feature of this Store is that visitors feel perfectly at home within its precincts, and shopping is therefore rendered pleasant and easy.
A visit to this establishment cannot fail to prove beneficial.
"Peters Furs" are world-renowned.

CAFÉ DE PARIS. See Strasse 7, in Louis XVI. style. Superior artistic concerts in the afternoon and evenings up to 2 a.m.

ADOLF BECK
Ladies' Hairdresser.
Salons with all modern comforts, for ladies only.
Special hair treatment by electricity. Massage.
Telephone 10,049. Christian Strasse 32 Telephone 10,049.

GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

ENGLAND FOLLOWS AMERICA'S EXAMPLE.
London, September 18.
The *Morning Post* publishes a report from its correspondent at Shanghai that Sir John Jordan, the British Minister at Peking, has been officially informed that the British Government intends to remit the rest of the indemnity due from China on account of the Boxer rising.

ENGLISH ACTRESS MARRIED IN BRUSSELS.
Brussels, September 18.
The wedding was solemnised on Wednesday at Christ Church—the chief Anglican Church of Brussels—of Miss Tita Brand, the well-known English tragedienne, daughter of the famous Wagnerian singer, Marie Brema, with M. Emile Cammaerte, a distinguished Belgian writer, author of a new version of "Tristan and Yseult."
The marriage was celebrated very quietly.

ALARMING TRADE PROSPECTS IN LANCASHIRE.
London, September 18.
The strike of the Lancashire cotton-mill operatives which has lasted for some time reached its climax today, when the term fixed for the acceptance of the employers' ultimatum expired. The spinning-machine workers at the last moment accepted the ultimatum, which involves a 5 per cent. reduction of wages from the 1st of January next, but the carding-room workers declined to accept it. As the spinning depends upon the carding, work cannot go on and will cease tomorrow; 150,000 people will thus be thrown out of employment.

NEWS FROM AMERICA.

THE AEROPLANE ACCIDENT.
Washington, September 18.
It will probably be six weeks before Mr. Orville Wright recovers from his injuries. Eye-witnesses of the accident say that the broken portion of the screw struck the rudder supports. The aeroplane did not turn over, but inclined to one side, the left. Mr. Wright tried to restore the equilibrium, but the next moment the machine plunged down and struck the ground with great force. Mr. Wright believes he could have landed safely if he had been fifty feet higher. A memorial is to be erected to Lieut. Selfridge on the spot where the accident occurred.

BAD BANKING METHODS.
According to the *London Globe*, the whole system of banking is at fault in the United States. There are even great European experts who have the temerity to allege that the mere elements of banking are not understood across the Atlantic. The panic of last year, which could not have happened in any other civilised country but America, certainly gives colour to the proposition. Perhaps the Commission which is now in

Europe studying banking methods may be able to provide the basis for a new law which may be effective. In the meanwhile, night-schools might be held in big centres like New York and Chicago for the benefit of bank presidents and other persons who are entrusted with the administration of large sums of money. Until American bank methods are modelled on European lines, such a crisis as that of last year is always liable to recur at short notice.

PERSONALITIES BETWEEN CANDIDATES.
The Presidential contest is now proceeding merrily, thanks to the constant interchange of personalities between Mr. Taft and Mr. Bryan. The former is said to be already feeling the heat of the pace set by the "Nebraskan," but he cannot falter as long as he has any physical strength at his command. Mr. Bryan does not show the slightest sign of weakening. The physical and intellectual energy of the man extorts admiration even from his political opponents. It is claimed that he has been gaining ground, but the evidence submitted in support of this sanguine view of the situation does not appear to be very convincing.

AMERICAN SUBMARINE'S RECORD.
New York, September 18.
A telegram from Newport, Rhode Island, states that the American submarine "Octopus," during her sinking tests yesterday, dived to a depth of 107 feet, and remained below the water for two hours. This constitutes a record for all navies.

MARK TWAIN ROBBED.
New York, September 18.
Mark Twain's villa at Redding, Connecticut, has been broken into by burglars, who carried off all the silver.

ELECTION IN CANADA.
Ottawa, September 16.
The general election for the Dominion Parliament has been fixed for October 26.

AUTOMOBILISM IN THE STATES.
New York, September 18.
It is announced that the differences between the Automobile Club of America and the American Automobile Association have been settled. Hereafter the two bodies will work harmoniously together. The former is the only American member of the International Association, and alone has authority to draft rules and sanction international races in America. Both agree to co-operate in the approaching races for the Vanderbilt Cup and the Savannah Grand Prize.

MILLIONAIRE'S GOLDEN WEDDING.
New York, September 18.
Mr. W. H. Singer, the famous steel manufacturer, has celebrated his golden wedding at Pittsburg. With the concurrence of his wife, the millionaire marked the occasion by dividing equally among his four children property valued at 16 million dollars. He and his wife, he declared, needed no great sum

to keep them in comfort for the remainder of their lives.

DISASTROUS CANADIAN FOREST FIRES.
Frankfort o. M., September 18.
According to a report published in the *Frankfurter Zeitung*, from Montreal, great damage is being done by forest fires in the province of Quebec. Many villages are in danger, and the navigation of the St. Lawrence river is rendered impossible by the smoke.

NEWS FROM FRANCE.
PRESS COMMENTS ON PRINCE BÜLOW'S SPEECH.
Paris, September 18.
Prince Bülow's speech to the Interparliamentary Conference at Berlin is discussed in many of the newspapers. The *Aurore* remarks: "Such utterances from a high personage can only be welcomed with satisfaction. We all entertain the ardent wish for peace and union. No question could supply a more serious test of this firm desire for peace than the Franco-Spanish Note. May those who have to reply to the Note be animated by that idea!" The *Lanterne* says: "The speech of the Imperial Chancellor gains in importance from the present political circumstances. Kaiser Wilhelm expressed at Strasburg and Colmar his strong desire for the maintenance of the peace of the world. After those demonstrations it could hardly be assumed that the German Government thinks of bringing about international dissension." The *Petite République* writes: "We are glad to note the friendly words of Prince Bülow. They do not, perhaps, quite accord with the recent acts of German diplomacy, but we must hope that in future words and acts will be in harmony."

THE CHOLERA IN RUSSIA.
St. Petersburg, September 18.
From noon yesterday until noon today there have been 392 fresh cases of cholera in the city, and 125 deaths from cholera have occurred. The total number of cholera patients is 1,061. Since the beginning of the epidemic 1,669 persons have been attacked in St. Petersburg, and 488 have died of the disease. The schools have been closed for six weeks, and some of the school buildings are used as hospitals. Many foreigners are leaving the capital.

A WHITE TIGER.
From a French source we learn that a beautiful white tiger has been killed in Assam, and that in due course it will be placed in the Museum at Calcutta. The animal was found in this way. Two native hunters came across some white hair, from which they concluded there had been a fight between two animals. Proceeding they found a dead buffalo, and a short distance away, stretched in the grass, a great animal of snowy whiteness. A well directed shot killed the beast, and on getting at close quarters it was found to be a magnificent white tiger.

DRESDEN

A telegram from Madrid, dated yesterday, says that the local newspapers fix October 4th as the date of King Alfonso's arrival in Dresden. His Majesty will remain here until the following day.

At the Church of Scotland, Bernhard Strasse 2, this evening, the Reverend T. H. Wright will preach on "The Madonna of Scripture," and will follow this with a lecture on the evening of September 27 on the Sistine Madonna.

Tonight, beginning at 7.45 o'clock, a Song and Praise Service will be held at Comfy Lodge, for English and American visitors. The meeting closes promptly at 9 o'clock.

MUSIC AND ART NOTICES.

Holdes of subscription tickets for last year's Petri Quartet concerts are reminded that the time for the renewal of their subscriptions expires on Wednesday, the 30th instant.

The four concerts which are to be given this winter by the new chamber music combination, the Leipzig Gewandhaus Quartet and the well-known Dresden pianist Herr Emil Kronke, will take place in the hall of the new Künstlerhaus at the corner of Albrecht Strasse and Grunaer Strasse, on October 27 (Mozart evening), December 1 (Beethoven evening), January 5 (Schubert evening), and February 2 (Schumann evening). Orders for subscription tickets will be received by H. Bock, Prager Strasse 9.

At the art-gallery of Emil Richter, Prager Strasse, the exhibition of the "Brücke" group of artists—consisting of works by Kirchner, Rottluff, Heckel, Peohstein, Amiet, Giacammatt, and Völken—and the collection of paintings by modern French artists, will only remain on view a few days longer, after which a collection of paintings by Max Frey, of Dresden, chiefly landscapes, will take their places. A number of figure subjects by the Dutch painter Bergsma, who is new to Dresden, will be exhibited at the same time; these represent for the most part Italian peasant types. The exhibition will include also a few works by the Düsseldorf painter Grobe, and some finely finished interiors and landscapes by Albert Engstfeld, Brügge.

DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7, ending about 10

Die Zauberflöte.

Opera in two acts. Music by W. A. Mozart.

Cast:

Sarasro	Herr Jacobi a. G.
Tamino	Herr Soot.
Sprecher	Herr Plaschke.
First Priest	Herr Nebuschka.
Second Priest	Herr Löscheke.
The Queen of the night	Frau Abendroth.
Pamina, her daughter	Fr. Boehm-v. Endert.
Three Ladies	Fräul. Zoder.
	Fräul. Eibenschütz.
	Fräul. v. Chavanne.
Three Fairies	Fräul. Keldorfer.
	Fräul. Sachse.
	Frau Seiring.
Papageno	Herr Trede.
Monostatos, a Moor	Herr Erl.
Papagena	Fräul. v. d. Osten.
Two men in armour	Herr Hafner.
	Herr Büssel.

PLOT. Prince Tamino is implored by the Queen of the Night to save her daughter from the High Priest, Sarasro. Accompanied by Papageno, he sets out. Papageno has been punished for telling lies, by having a lock set on his lips. The three ladies of the Queen of the Night take it off, on his promising to lie no more, and give him an instrument made of silver bells, and to Tamino they give a golden flute. These instruments are to be played if their possessors are in danger. The Queen's daughter, Pamina, is being courted by Monostatos, a negro servant of Sarasro's. Papageno rescues Pamina, but is pursued by Monostatos and others, who upon Papageno plays his bells and all begin to dance. Tamino reaches Sarasro's castle, where he is informed that the High Priest is no villain, but as good as he is wise. Sarasro punishes Monostatos, but tells Tamino that he and Pamina cannot be united until they have given proof of their constancy. Tamino agrees to undergo any test, though the Queen of the Night tries to deter him. Tamino is initiated into the mysteries of Isis. Pamina asks to share his further trials, and together they walk through fire and water unscathed, while Tamino plays his flute. Papageno, being lonely, is about to hang himself, but, being reminded of his bells, he rings them, and Papagena appears, the counterpart of himself. The Queen of the Night tries, with the aid of Monostatos, to regain Pamina, but in vain. Pamina is united to Tamino and Papageno to Papagena.

Composer: Mozart, born 1756, died 1791.

LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony. Altmärkt 2.

Manufacturers of High-Class Specialities in Pralinés, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralinés, Cocoas, Biscuits, Glacé Fruits and Nuts, Candies, Bonbons and every kind of Confectionery.

Villa von Briesen — Excellent family Pension. — Bendemann Strasse 11, corner of Eisenack Strasse, near American Church. Garden, Balconies, Billiards. Highly recommended. Telephone 4949

J. A. Henckels
Zwillingwerk Solingen
Trade Mark
founded 13th June 1731.
Finest knives and steel wares.
Dresden-A. Berlin W. 66
Wilsdruffer Strasse 7. Leipziger Strasse 118.

Westminster Hotel

Opposite Central Station.
New up-to-date house. Moderate charges.

MISS HOPE

(pupil Mrs. Helen Best, London)
Specialist for Face and Neck treatments.
Electrolysis and Manicure.
Räcknitz Str. 14, p. Tel. No. 3,688.



Salon de Paris.
International Art and Modes.
Latest Paris and London model hats just arrived. Speciality, English children's bonnets. Visitors are cordially invited.
Portikus Strasse 12, part.
Me. Meysel-Bircham.

STEPHAN'S Fine Art China

Handpaintings only, own workmanship.
Portraits from photographs on porcelain and ivory.
Retail, Wholesale, Export. Lowest prices.
4, Reichs Strasse, succ. to Helena Wolfsohn Nachf. Leopold Elb.

Swedish Gymnastics

for ladies, young girls and children in the large, airy original Swedish Hall of the Institut Kox, Linden Gasse 3.
Fine hand-painted Dresden China.
Own designs. Wholesale and Retail.
Sent to all parts of the world.
DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.
RICHARD WEHSENER.

The programmes of the orchestral concerts at the Royal Belvedere today and tomorrow will be as follows. Today (Sunday):

- (1) Erinnerung an Teplitz, March, Trenkler.
- (2) Overture "Der Kalif von Bagdad," Boieldieu.
- (3) Elegie und Legende, Dvorák.
- (4) Overture "Das Nachtlager von Granada," Kreutzer.
- (5) Der Wanderer, Lied, Schubert.
- (6) Fragmente aus "Hoffmanns Erzählungen," Offenbach.
- (7) Lustige Brüder, Walzer, Vollstedt.
- (8) Volontär-March, Metra.
- (9) Overture "Jeanne d'Arc," Verdi.
- (10) Vorspiel zum V. Act aus "König Manfred," Reinecke.
- (11) "Ein Fest in Aranjuez," Divertissement, Demerssemann.
- (12) Tonbilder aus "Lohengrin," Wagner.
- (13) Paraphrase f. Viol. aus "Der Bajazzo," Leoncavallo.
- (14) Polonaise As-dur, Chopin.
- (15) Overture "Des Wanderers Ziel," Suppé.
- (16) Ein Hochzeitstag auf Troldhøgen, Grieg.
- (17) Die Mühle im Schwarzwald, Idylle, Eilenberg.
- (18) Bahn frei, Galopp, Strauss.

- Tomorrow (Monday):
- (1) Rückkehr der Fahnenkompanie, March, Bion.
 - (2) Overture "Romantique," Kéler Béla.
 - (3) Aus alter Zeit, Streichquartett, Colberg.
 - (4) Toreador et Andalouse aus "Bal costume," Rubinstein.
 - (5) Prolog aus "Romeo und Julia," Gounod.
 - (6) An der schönen blauen Donau, Walzer, Strauss.
 - (7) Tonbilder aus "Die lustigen Weiber von Windsor," Nicolai.
 - (8) Vorspiel zum III. Act aus "Tannhäuser," Wagner.
 - (9) Bröllops-March, Södermann.
 - (10) Herzblattl, Salonstück, Morena.
 - (11) Quadrille nach Motiven der Oper "Martha," Flotow.

BUSINESS ANNOUNCEMENTS.

The Salon de Paris, Portikus Strasse 12, represents an original undertaking in which art and fashion are made synonymous. The directrix, Mdme. Bircham, makes it a principle to study the individual tastes of English and American residents and visitors, and being English herself she is particularly capable of successfully carrying out this principle. Ladies will find at this establishment the very latest millinery models from Paris and London in all their delightful novelty of colouring, such as are frequently seen in the Rue de la Paix or Regent Street, but rarely in Dresden. Another feature of the salon is the extensive and varied collection of objets d'art, ranging from costly masterpieces to dainty bijouterie. The establishment is distinguished from other stores by its atmosphere of comfort, and customers are served with excellent cup of tea in the afternoon free of charge.

Concert Agency H. Bock
Vereinigung der Musikfreunde
(Chairman: Kommerzienrat JOH. FÖRSTER, Dresden.)

Four Grand Artistic Concerts

in the Concert Hall of the Vereinshaus, Dresden.

October 13, 1908: Loia Rally (song)
Professor Max Pauer (pianoforte)
November 10, 1908: Paul Schmides (song)
Joan Manén (violin)

Soloists:
January 19, 1909: Ellen Gulbranson (song)
Jacques van Lier (violoncello)
February 9, 1909: Hona Durigo (song)
Henry Martens (violin)

Orchestra: The Gewerbehause Orchestra, conducted by Kapellmeister Willy Olsen.

Prices of tickets. Subscription for all 4 concerts, I. Platz 12, II. Platz 10, III. Platz 8, Stehplatz 4. For any one concert, I. Platz 4, II. Platz 3.50, III. Platz 3, Stehplatz 1. All tickets may be obtained from H. Bock, Dresden A., Prager Strasse 9. The right to alter the programmes (in case of any soloist not being able to appear according to engagement) is reserved.

The profits of these four grand artistic concerts will be devoted to establishing a supplementary fund for the members of the Gewerbehause Orchestra.

Tomorrow, Monday, beginning at 6, ending about 10.30

Götterdämmerung.

Third day of the Trilogy: "Der Ring des Nibelungen."

Cast:

Siegfried	Herr v. Bary.
Gunther	Herr Perron.
Hagen	Herr Puttlitz.
Alberich	Herr Plaschke.
Brünnhilde	Frau Wittich.
Guotrune	Fräul. Seebe.
Waltraute	Fräul. v. Chavanne.
Wellgunde	Frau Nast.
Woglinde	Fräul. v. d. Osten.
Flosshilde	Fräul. v. d. Osten.
Norns	Fräul. v. d. Osten.
	Frau Bender-Schäfer
	Fräul. Keldorfer.

PLOT. The Norns are discovered alone weaving the fate of the world. When the cord breaks they fly, as the dawn of another world is upon them. Siegfried, wishing to accomplish great deeds, takes farewell of Brünnhilde, entrusting her with the Ring. In the hall of the Gibichungs on the Rhine, Hagen, son of Alberich, is scheming to regain the Ring. He suggests to his half brother Gunther to give Siegfried a draught which will make him forget Brünnhilde (of whose existence Gunther is ignorant), and set him free to marry Guotrune, Gunther's sister. All turns out as Hagen wishes: Siegfried arrives, drinks the potion and promises to win Brünnhilde for Gunther. Waltraute, the Walkyrie, implores Brünnhilde to restore the Ring to the Rhine-maidens, to save Wotan and Walhalla. Brünnhilde refuses and soon after, Siegfried arrives in Gunther's shape, snatches the Ring, and after keeping vigil all night with his sword between him and her, leads her away to Gunther. Alberich appears to Hagen and urges him to kill Siegfried. Siegfried comes back and is welcomed by all, but Brünnhilde recognises the Ring on his finger, and accuses him of having betrayed his friend Gunther by offering her violence.

Brünnhilde discloses to Hagen that Siegfried has one vulnerable spot, namely in the back. The Rhine-maidens in vain ask Siegfried for the Ring. When resting from hunting, Hagen brings back Siegfried's memory by another potion. Siegfried tells the story of his life. Hagen kills him. The body is brought to Gunther's hall where Hagen quarrels with Gunther and kills him. Siegfried's body is placed on a pyre, onto which, when it is lighted, Brünnhilde, after singing a farewell to her dead lover, and proclaiming the end of the old regime and the dawn of a new world ruled by Love, leaps upon the pyre to perish with her dead lover. The Rhine overflows its banks, washes the pyre away and the Rhine-maidens snatch the Ring. Hagen rushes into the Rhine to get the Ring and is drowned. Walhalla is seen enveloped in flames.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Tuesday night	Rigoletto	at 7.30
Wednesday night	Mignon	" 7.30
Thursday night	Oberon	" 7.30
Friday night	Hänsel und Gretel. Slav. Tänze aus The Women of Fogaras	" 7.30
Saturday night	Undine	" 7.30
Sunday night	Die Folkunger	" 7.30
Monday night	Margarethe	" 7

Royal Theatre Neustadt.

Tonight	Der Dummkopf	at 7.30
Monday night	Torquato Tasso	" 7.30
Tuesday night	Der Schwabenstreich	" 7.30
Wednesday night	Zriny	" 7.30
Thursday night	Der Erbförster	" 7.30
Friday night	Der Dummkopf	" 7.30
Saturday night	Der Strom	" 7.30
Sunday night	Mein Leopold	" 7.30
Monday night	Der Dummkopf	" 7.30

Residenz Theatre.

This afternoon	Die lustige Witwe	at 3.30
Tonight	Hotel Eva	" 7.30
Monday night	Winterschlaf	" 7.30

Victoria Salon — Variety Performance. at 8
Central Theatre — Variety Performance. at 8

DRESDEN

VIOLIN LESSONS

Agnes Tschetschulin, pupil of Professor Joachim, and for 14 years Professor of the Violin at the Ladies' College, Cheltenham, receives pupils. Apply between 3-4 p. m. Miss Tschetschulin, Pension Peterreit, 5 Nürnberger Platz.

Frau Luise Rossmann competent teacher (North German). Grammar, Literature, Reading. At home 11-12 a. m. and 4-5 p. m. Reichenb. Str. 49, III.

Frau Ida Auer-Herbeck, Nürnberger Strasse 47, II. Resumed lessons September 1st. Grossh. Bad, Hofgarnsängerin a. D. May be interviewed from 3 to 4 p. m.

Fräulein v. Spreckelsen, German teacher (Hanoverian), Schnorr Strasse 47, II.

Frau L. Welzel-Türk North-German teacher. Easy method. Strehlener Strasse 29, I.

THE ROYAL COURT PHARMACY
English and American Dispensary
Prescriptions—Patent medicines—Mineral waters
Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

LADIES' HATS, M. Neumann, Struve Str. 5.

Swedish Gymnastics for ladies and children. Hygienic Gymnasium in the Swedish style. **Rosa Bachmann**, Rietschel Strasse 25.

Analyses of Urine, Dr. Erwin Kayser detailed, exact and cheap. Public chemical laboratory. Ritter Strasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10. Telephone 5700.

The Löwen-Apotheke founded 1566. On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock.

The Anglo-Saxon Pharmacy
Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II. close to Hauptbahnhof. Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking. Also elegantly furnished flats for housekeeping.

SCHOOL FOR GIRLS. Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin. A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses. Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

HARRY M. FIELD, Pianist, Studio: Reichs Strasse 16, II.

WORCESTER HOUSE SCHOOL DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse, preparatory for Schools and Universities. Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French etc. in class or privately.

Boarders received. **H. Virgin**, M. A. Oxford. **J. H. Hallam**, M. A. Cambridge.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

Brühl & Guttentag—Artistic needle work.—Embroideries, Prager Str. 20

Patronized by the English and American Colony in Dresden.
E. Müller
Anglo-American Tailor
9, See Strasse, first floor.
Best English Goods. Moderate Charges.

Family Pension for Young Ladies, Umland Str. 41, I. The Fräulein Hörichs receive in their most comfortable Home a few young ladies, and give all advantages for German, Music, and other accomplishments. Individual care and tuition. Pleasant family life. All home comforts. Best English and American References. Moderate terms.

B. A. MÜLLER, Prager Str. 32/34. By appointment to the Saxon Court. Diabolo-Game • Lawn Tennis
H. M. MIST Sildonen Strasse 10b IV. MINIATURES. Studio hours 10 a. m.—1 p. m. and 3-4 p. m.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in **The Daily Record** Dresden. Struve Strasse 5, I.



Hirsch & Co. 8 Prager Str. Furnishers to the Queen of Saxony. First class establishment for ladies' costumes, mantles, hats &c. Special department for furs and Paris models.

Oberstabsarzt a. D. Dr. v. Hahn, hitherto Chief Physician of Dr. Brehmer's Sanatorium at Görbersdorf, has settled in Dresden as a **Lung Specialist**, and may be consulted daily from 11 to 1 and from 4 to 6 o'clock at Prager Strasse 33, I. Telephone 9579.

Delikatess-Zwieback "Favorit" also Madeira Cake and Small Cakes for breakfast and five o'clock tea. Bäckerei Zinke, Annen Strasse 43.

Tel.: 6801 **C. A. CADA** Tel.: 6801
30 STRUVE STRASSE, corner of Lütichau Strasse
Tailor and Breeches maker. Tailor-made costumes. English goods only. Very moderate prices. Formerly with E. Müller, See Strasse.

Flowers for Hats, vases, ball dresses; ostrich feathers, heron feathers, stoles, palms, fruits, flower-papers, &c. from **H. HESSE**, Scheffel Str. 10-12.

Joh. Bock
11 See Str. DRESDEN-A. See Str. 11
Telephone 3547.
Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princesses of the German Empire and of Prussia.
Large selection of ready-made goods. Goods made to order in shortest possible time.

Painting on Porcelain Paul Fritzsche, Lessons also given in own studio. Umland Strasse 27.

TAILOR Carl Krause, 40 Lindenan Strasse. First class work, to measure, for Ladies and Gentlemen.

WEATHER FORECAST FOR TODAY of the Royal Saxon Meteorological Institute. Easterly wind, sunny, warm, and dry.

Two paying guests are received in a distinguished Family where pure High German is spoken. Apply: Sedan Strasse 4, I.

High Class Finishing School for Girls Bernhard Strasse 13. Principals: Fräulein M. Brandt and Miss L. M. Gibson. Classes for all branches of German and French, History of Art and Music, Painting, Drawing, Needlework, etc.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse. Sunday, September 20th, 14th Sunday after Trinity. 8.0 a. m. Holy Communion. 11.0 a. m. Matins and Sermon. 6.0 p. m. Evensong and Litany. Monday, September 21st. S. Mathew, Ap. Evang. & M. 8.15 a. m. Holy Communion. 9.00 a. m. Matins. Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse. Sunday, September 20th. Holy Communion 8.0 a. m. Morning Service and Sermon 11.0 a. m. Afternoon Service and address 5.30 p. m. The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian), Bernhard Strasse 2, at the corner of Bismarck and Winkelmänn Strasse. Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the first Sunday of the month. Rev. T. H. Wright, Minister.

VISITORS AT THE SPAS.

Arrivals at Bad Ems up to September 17th, numbered 23,659.

SHIPPING NEWS.

Norddeutscher Lloyd S. S. Co. of Bremen, Dresden office. Next Departures for New York:

- S. S. "Kronprinz Wilhelm," via Southampton and Cherbourg, September 22nd.
- S. S. "Rhein," direct, September 24th.
- S. S. "Barbarossa," via Cherbourg, September 26th.
- S. S. "Kaiser Wilhelm II." via Southampton and Cherbourg, September 29th.

- For Baltimore: S. S. "Rhein," via New York, September 24th.
- S. S. "Köln," direct, October 1st.
- S. S. "Brandenburg," direct, October 8th.
- S. S. "Neckar," direct, October 22nd.

- For China and Japan: S. S. "Kleist," from Genoa, September 24th.
- S. S. "Prinz Ludwig," September 23rd.
- S. S. "Goeben," from Hamburg, October 8th.
- S. S. "Bülow," October 21st.

When American Mails are due in Dresden: By S. S. "New York," September 21st (American Line). By S. S. "Kaiser Wilhelm II." September 23rd (Norddeutscher Lloyd). By S. S. "Lusitania," September 25th (Cunard Line). By S. S. "La Lorraine," September 26th (French Line).

YESTERDAY'S REPORTS.

- "Friedrich der Grosse," from New York for Bremen, left New York September 17th.
- "Prinzess Irene," from New York for Genoa, left Naples September 18th.
- "Roon," from Australia for Bremen, left Naples September 18th.
- "Zieten," from Hamburg for Japan, arrived Singapore September 18th.
- "Scharnhorst," from Japan for Hamburg, passed Hurst Castle September 19th.
- "Hannover," from Bremen for Baltimore, passed Dover September 18th.
- "Köln," from Galveston for Bremen, arrived Bremerhaven September 18th.
- "Prinz Eitel Friedrich," from Bremen for New York, left Bremerhaven September 19th.

Apply to Fr. Bremermann, Cabin Booking Office, Reading Room. Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.